

°URBN



LINEA AD AZIONE DETOSSINANTE ED ANTI-INQUINAMENTO
LINE WITH DETOXIFYING AND ANTI-POLLUTION ACTION

CHENICE

URBN

LINEA AD AZIONE DETOSSINANTE ED ANTI-INQUINAMENTO

LINE WITH DETOXIFYING AND ANTI-POLLUTION ACTION

[IT] La nostra vita quotidiana è sempre più esposta ad un costante inquinamento ambientale che minaccia il benessere della nostra salute. Stiamo infatti vivendo un particolare momento nel quale dobbiamo essere più sensibili e attenti all'ambiente che ci circonda, ormai pieno di polveri sottili, radiazioni, PM10, raggi UV, fumo, gas serra e altre sostanze inquinanti. Dalle ricerche e dalle innovazioni tecnologiche anche del settore cosmetico, vi presentiamo con URBN una linea di prodotti ad azione detossinante ed anti-inquinamento.

La formulazione innovativa di URBN protegge e purifica i capelli ed il cuoio capelluto dai danni ambientali e dall'inquinamento, grazie a HYDROPOM, un LICOPENE a base di acqua che è un principio attivo naturale ricavato dalle bucce di pomodoro coltivati in Italia. Il LICOPENE ha un effetto anti-radical, anti-inquinamento e anti-age che protegge anche dalle radiazioni UV. Test in vivo e analisi scientifiche confermano l'efficacia di questo principio attivo nel contrastare gli agenti inquinanti, garantendo dei capelli e una cute più sani e puliti.

[EN] Our daily life is increasingly exposed to constant environmental pollution that threatens the well-being of our health. We are in fact going through a particular period in which we must be more sensitive and careful to the environment around us, which is currently full of fine dust, radiation, PM10, UV rays, smoke, greenhouse gases and other pollutants. From research and technological innovations in the cosmetics sector, with URBN we present a line of products with a detoxifying and anti-pollution action.

The innovative formulation of URBN protects and purifies the hair and scalp from environmental damage and pollution, thanks to HYDROPOM, a water-based LICOPENE which is a natural active ingredient obtained from tomato peels grown in Italy. LICOPENE has an anti-radical, anti-pollution and anti-aging effect that also protects against UV radiation. In vivo tests and scientific analysis confirm the effectiveness of this active ingredient in counteracting pollutants, ensuring healthier and cleaner hair and skin.

[ES] Nuestra vida diaria está cada vez más expuesta a la contaminación ambiental constante que amenaza el bienestar de nuestra salud. De hecho, estamos viviendo un momento particular en el que debemos ser más sensibles y atentos al ambiente que nos rodea. Desde la investigación y las innovaciones tecnológicas en el sector cosmético, presentamos URBN con una línea de productos desintoxicantes y anti-contaminación.

La innovadora fórmula de URBN protege y purifica el cabello y el cuero cabelludo del daño y la contaminación del medio ambiente, gracias a HYDROPOM, un LICOPENO a base de agua que es un ingrediente activo natural obtenido de cáscaras de tomates cultivados en Italia. El LICOPENO tiene un efecto anti-radical, anti-contaminación y anti-envejecimiento que también protege contra la radiación UV. Las pruebas in vivo y los análisis científicos confirman la efectividad de este ingrediente activo en la lucha contra los contaminantes, asegurando un cabello más sano y limpio.

URBN



Hydropom®

Anti pollution effect

[PT] O nosso quotidiano está cada vez mais exposto à constante poluição ambiental que ameaça a nossa saúde. De facto, estamos a viver um momento particular em que devemos ser mais sensíveis e estar atentos ao ambiente ao nosso redor. Graças às pesquisas e inovações tecnológicas no sector de cosméticos apresentamos o URBN, uma linha de produtos desintoxicantes e com uma acção de antipoluição.

A formulação inovadora do URBN protege e purifica os cabelos e o couro cabeludo dos danos ambientais e da poluição, graças ao HYDROPOM, um LICOPENO à base de água que é um ingrediente activo natural obtido a partir de cascas de tomates cultivados na Itália. O LICOPENO tem um efeito anti-radical, antipoluição e anti-envelhecimento que também protege contra os raios UV. Testes in vivo e análises científicas confirmam a eficácia deste princípio ativo contra os poluentes, garantindo cabelos mais saudáveis e limpos.

[PL] W codziennym życiu jesteśmy coraz bardziej narażeni na ciągle zanieczyszczenie środowiska, które stanowi stałe zagrożenie dla naszego zdrowia. Żyjemy bowiem w szczególnych czasach, które wymagają większej niż kiedykolwiek wrażliwości i uwagi na otoczenie - pełne drobnych pyłów, promieniowania, PM10, promieni UV, dymu, gazów cieplarnianych i innych zanieczyszczeń. Właśnie dlatego - korzystając z badań i innowacji technologicznych, także w branży kosmetycznej - prezentujemy linię produktów URBN, która działa detoksykująco i chroni przed zanieczyszczeniami.

Innowacyjna formuła URBN zawiera HYDROPOM, czyli LICOPEN na bazie wody, będący naturalnym składnikiem aktywnym, pozyskiwanym ze skórek pomidorów uprawianych we Włoszech, który oczyszcza i chroni włosy oraz skórę głowy przed szkodliwym działaniem czynników środowiskowych i zanieczyszczeniami. LICOPEN zwalcza wolne rodniki, przeciwdziała zanieczyszczeniom i procesom starzenia oraz chroni przed promieniowaniem UV. Testy in vivo i badania naukowe potwierdzają jego skuteczność w przeciwdziałaniu zanieczyszczeniom oraz jego rolę w zapewnieniu zdrowszych i czystszych włosów oraz skóry głowy.

[GR] Η καθημερινή μας ζωή εκτίθεται όλο και περισσότερο σε συνεχή ρύπανση του περιβάλλοντος που απειλεί την ευημερία της υγείας μας. Πραγματικά περνάμε μια συγκεκριμένη περίοδο κατά την οποία πρέπει να είμαστε πιο ευαίσθητοι και προσεκτικοί στο περιβάλλον γύρω μας, το οποίο είναι σήμερα γεμάτο από λεπτή σκόνη, ακτινοβολία, PM10, ακτίνες UV, καπνό, αέρια θερμοκηπίου και άλλους ρύπους. Από τις έρευνες και τις τεχνολογικές καινοτομίες στον τομέα των καλλυντικών, με τη URBN παρουσιάζουμε μια σειρά προϊόντων με δράση αποτοξίνωσης και καταπολέμησης της ρύπανσης.

Το καινοτόμο σκεύασμα URBN προστατεύει και καθαρίζει τα μαλλιά και το δέρμα από τις περιβαλλοντικές βλάβες και τη ρύπανση, χάρη στο HYDROPOM, ένα LICOPENE με βάση το νερό που είναι ένα φυσικό ενεργό συστατικό που λαμβάνεται από φλούδες ντομάτας που καλλιεργούνται στην Ιταλία. Το LICOPENE έχει αντι-ραδιενεργό, αντί-ρυπαντικό και αντι-γηραντικό αποτέλεσμα που προστατεύει επίσης από την υπερϊώδη ακτινοβολία. Οι δοκιμές και η επιστημονική ανάλυση επιβεβαιώνουν την αποτελεσματικότητα αυτού του δραστικού συστατικού στην αντιμετώπιση των ρύπων, εξασφαλίζοντας πιο υγιή και καθαρότερα μαλλιά και δέρμα.

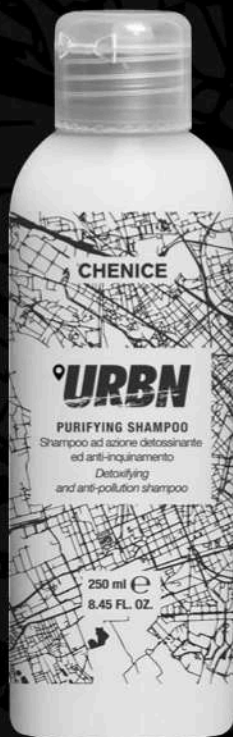


PURIFYING SHAMPOO

[IT] Shampoo multifunzionale ad azione detossinante ed anti-inquinamento

Per capelli normali o leggermente trattati e per lavaggi frequenti. Rimuove le impurità e libera i capelli dagli agenti dannosi. Lo shampoo formulato con materie prime eco compatibili in un'ottica di sostenibilità e rispetto per l'ambiente, contiene tensioattivi delicati che svolgono un'azione detergente efficace senza depauperare e senza appesantire; rimuove sia l'eccesso di sebo, sia tutte le impurità ed eventuali residui ancorati al cuoio capelluto, liberando i pori. Apporta freschezza e toglie i cattivi odori. Contiene Licopene, ad azione detossinante ed anti-inquinamento. Contiene inoltre tea tree oil, un batteriostatico naturale ad azione astringente; mentolo ed eucaliptolo, dalle proprietà rinfrescanti, decongestionanti, antisettiche e disinfettanti; olio essenziale di menta: ad azione balsamica, rinfrescante e igienizzante.

MODO D'USO: Applicare il prodotto sul cuoio capelluto e massaggiare delicatamente emulsionando. Lasciare in posa 2-3 minuti e risciacquare con abbondante acqua tiepida.



[EN] Multifunctional shampoo with detoxifying and anti-pollution action

For normal or slightly treated hair and for frequent washing. Removes impurities and frees hair from harmful agents.

The shampoo formulated with eco-compatible raw materials in a perspective of sustainability and respect for the environment, contains delicate surfactants that perform an effective detergent action without depleting the hair nor weighing it down; removes both the excess of sebum, and all the impurities and any residues anchored to the scalp, freeing the pores. It brings freshness and removes bad smells.

Contains Licopene, with a detoxifying and anti-pollution action. It also contains tea tree oil, a natural bacteriostatic with an astringent action; menthol and eucalyptol, with refreshing, decongestant, antiseptic and disinfectant properties; mint essential oil: balsamic, refreshing and sanitizing.

HOW TO USE: Apply the product on the scalp and gently massage emulsifying. Leave on for 2-3 minutes and abundantly rinse with lukewarm water.

[ES] Champú multifuncional con acción desintoxicante y anticontaminante

Para cabellos normales o ligeramente tratados y para lavados frecuentes. Elimina las impurezas y libera el cabello de los agentes nocivos. El champú formulado con materias primas compatibles con el medio ambiente en una perspectiva de sostenibilidad y respeto por el medio

ambiente, contiene tensioactivos delicados que realizan una acción detergente eficaz sin agotar y sin sobrecargarlos; elimina tanto el exceso de sebo, como todas las impurezas y los residuos anclados en el cuero cabelludo, liberando los poros. Aporta frescura y elimina los malos olores. Contiene licopeno, con acción desintoxicante y anticontaminante. También contiene aceite de árbol de té, un bacteriostático natural con acción astringente; mentol y eucaliptol, con propiedades refrescantes, descongestionantes, antisépticas y desinfectantes; Aceite esencial de menta: balsámico, refrescante y desinfectante.

MODO DE EMPLEO: Aplicar el producto en el cuero cabelludo y masajear suavemente emulsionando. Dejar actuar durante 2-3 minutos y enjuagar con abundante agua tibia.

[PT] Shampoo multifuncional com ação desintoxicante e antipoluição

Para cabelos normais ou levemente tratados e para lavagens frequentes. Remove impurezas e liberta o cabelo de agentes nocivos. O shampoo formulado com matérias-primas eco compatíveis, numa perspectiva de sustentabilidade e respeito do meio ambiente, contém delicados surfactantes que realizam uma ação detergente eficaz, sem ser agressivo e sem pesá-lo; remove tanto o excesso de sebo como todas as impurezas e quaisquer resíduos contidos no couro cabeludo, libertando os poros. Tem um efeito refrescante e remove os maus odores.

Contém licopeno, com ação desintoxicante e antipoluição. Também contém óleo de árvore de chá, um anti-bactericida natural com ação adstringente; menta e eucaliptol, com propriedades refrescantes, descongestionantes, anti-sépticas e desinfectantes; óleo essencial de menta: balsâmico, refrescante e higienizante.

COMO USAR: Aplique o produto no couro cabeludo e massage suavemente. Deixe actuar durante 2 a 3 minutos e enxague abundantemente com água morna.

[PL] Wielofunkcyjny szampon detoksykujący i chroniący przed zanieczyszczeniami

Do włosów normalnych lub lekko zniszczonych, do częstego stosowania.

Usuwa zanieczyszczenia i uwalnia włosy od szkodliwych efektów działania czynników zewnętrznych. Szampon opracowany na bazie ekologicznych surowców, w poszanowaniu środowiska oraz

zasad zrównoważonego rozwoju, zawiera delikatne środki powierzchniowo czynne, które skutecznie oczyszczają, bez osłabiania i obciążania włosów. Usuwa zarówno nadmiar sebum, jak i wszelkie zanieczyszczenia oraz ewentualne pozostałości znajdujące się na skórze głowy, odblokowując pory. Odświeża i usuwa nieprzyjemne zapachy.

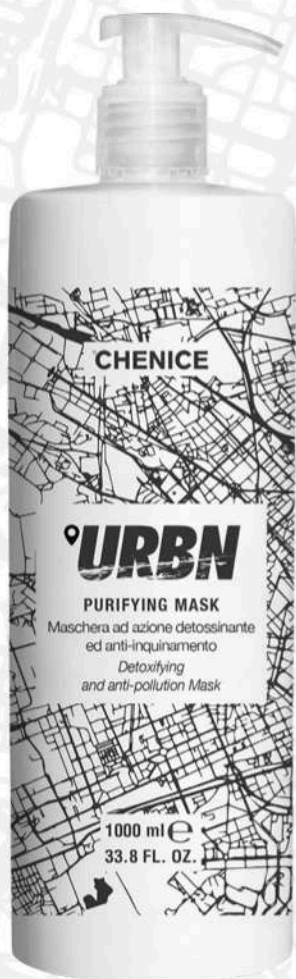
Zawiera Licopen, który działa detoksykująco i chroni przed zanieczyszczeniami. Zawiera także olejek z drzewa herbacianego, naturalną substancję bakteriostatyczną o działaniu ściągającym, mentol i eukaliptol o właściwościach odświeżających, zmniejszających przekrwienie, antyseptycznych i dezynfekujących, a także miętowy olejek eteryczny o balsamicznym, orzeźwiającym i odkażającym działaniu.

SPOSÓB UŻYCIA: Nałożyć produkt na skórę głowy i wmasować aż do uzyskania delikatnej piany. Pozostawić na 2-3 minuty i obficie spłukać letnią wodą.

[GR] Πολυλειτουργικό σαμπουάν με δράση αποτοξίνωσης και καταπολέμησης της ρύπανσης

Για κανονικά ή ελαφρώς επεξεργασμένα μαλλιά και για συχνό λούσιμο. Αφαιρεί τις ακαθαρσίες και απαλλάσσει τα μαλλιά από επιβλαβείς παράγοντες. Το σαμπουάν που παρασκευάζεται με οικολογικά συμβατές πρώτες ύλες, με προοπτική βιωσιμότητας και σεβασμό προς το περιβάλλον, περιέχει ευαίσθητες επιφανειοδραστικές ουσίες που εκτελούν αποτελεσματική δράση καθαρισμού χωρίς να τλαιπωρούν τα μαλλιά και να μην τα βαραίνουν. Αφαιρεί τόσο το σμήγμα όσο και όλες τις ακαθαρσίες και τυχόν υπολείμματα που βρίσκονται στο τριχωτό της κεφαλής, απελευθερώνοντας τους πόρους. Προσφέρει φρεσκάδα και απομακρύνει τις κακές μυρωδιές από το κεφάλι. Περιέχει Licopene, με δράση αποτοξίνωσης και καταπολέμησης της ρύπανσης. Περιέχει επίσης tea tree oil, φυσικό βακτηριοστατικό με στυπτική δράση. Μενθόλη και έλαιο ευκαλύπτου, με αναζωογονητικές, αποσυμφορητικές, αντισηπτικές και απολυμαντικές ιδιότητες. Ελαιόλαδο μέντας: καταπραυντικό, αναζωογονητικό και απολυμαντικό.

ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ: Εφαρμόστε το προϊόν στο τριχωτό της κεφαλής κάντε ελαφρύ μασάζ μέχρι να γαλακτοποιηθεί. Αφήστε το για 2-3 λεπτά και ξεπλύνετε άφθονα με χλιαρό νερό.



PURIFYING MASK

[IT] Maschera ad azione detossinante ed anti-inquinamento.

Per capelli normali o leggermente trattati. Formulata per ridonare nutrimento e forza ai capelli. Da applicare dopo aver rimosso, con una buona deterzione di PURIFYING SHAMPOO, gli agenti inquinanti depositati.

Emulsione morbida con un ottimo effetto condizionante, apporta scorrevolezza, pettinabilità e lucentezza. Contiene Licopene, ad azione detossinante ed anti-inquinamento. La formulazione è arricchita con proteine della seta, del grano e del riso, che svolgono una preziosa azione rigenerante e rinforzante, nutrendo e revitalizzando il capello.

Contiene inoltre un filtro UV, per un'azione protettiva contro le radiazioni UVA-UVB

MODO D'USO: distribuire il prodotto su tutta la capigliatura. Lasciare in posa 5/10 minuti. Risciacquare abbondantemente.

USO PROFESSIONALE.



[EN] Detoxifying and anti-pollution mask.

For normal or slightly treated hair. Created to return nourishment and strength to the hair. To be applied after removing, with a good cleansing by PURIFYING SHAMPOO, the deposited pollutants.

Soft emulsion with an excellent conditioning effect, gives smoothness, combability and shine.

Contains Lycopene, with a detoxifying and anti-pollution action. The formulation is enriched with silk, wheat and rice proteins, which perform a precious regenerating and strengthening action, nourishing and revitalizing the hair.

It also contains a UV filter, for a protective action against UVA-UVB radiation

HOW TO USE: distribute the product over the entire hair. Leave on for 5/10 minutes. Rinse thoroughly.

PROFESSIONAL USE.

[ES] Mascarilla desintoxicante y anticontaminante.

Para cabellos normales o ligeramente tratados. Creado para nutrir y fortalecer el cabello. Aplicar después de haber eliminado, con una buena limpieza de PURIFYING SHAMPOO, los contaminantes depositados.

Emulsión suave con un excelente efecto acondicionador, aporta suavidad, manejabilidad y brillo.

Contiene licopeno, con acción desintoxicante y anticontaminante. La formulación está enriquecida con proteínas de seda, trigo y arroz, que efectúan una profunda acción regeneradora y fortalecedora, que nutre y revitaliza el cabello.

También contiene un filtro UV, para una acción protectora contra la radiación UVA-UVB.

MODO DE EMPLEO: distribuir el producto sobre todo el cabello. Dejar actuar durante 5/10 minutos. Enjuagar bien.

USO PROFESIONAL.

[PT] Máscara desintoxicante e anticontaminante.

Para cabelos normais ou levemente tratados. Criado para restaurar a nutrição e a força do cabelo. Para aplicar depois de ter eliminado, com uma boa limpeza de PURIFYING SHAMPOO, os poluentes depositados no cabelo.

Emulsão macia com excelente efeito condicionador, proporciona suavidade, penteabilidade e brilho.

Contém licopeno, com ação desintoxicante e antipoluição. A fórmula é enriquecida com proteínas de seda, trigo e arroz, que realizam uma bela ação regeneradora e fortalecedora, que nutre e revitaliza o cabelo. Ele também contém um filtro UV, para uma ação protetora contra a radiação UVA-UVB.

COMO USAR: distribua o produto em todo o cabelo. Deixe por 5/10 minutos. Enxague bem.

USO PROFISSIONAL.

[PL] Maska detoksykująca i chroniąca przed zanieczyszczeniami.

Do włosów normalnych lub lekko zniszczonych. Opracowana, aby przywrócić włosom odpowiedni poziom odżywienia i siły. Do stosowania po dokładnym umyciu włosów szamponem PURIFYING SHAMPOO, usuwającym wszystkie zanieczyszczenia, które odkładają się na włosach.

Maska ma formę delikatnej emulsji o działaniu kondycjonującym, która zmiękcza włosy, ułatwia ich rozczesywanie i nadaje połysk.

Zawiera Likopen, który działa detoksykująco i chroni przed zanieczyszczeniami. Formuła maski została dodatkowo wzbogacona o proteiny jedwabiu, pszenicy i ryżu, które pełnią cenną rolę regenerującą i wzmacniającą, odżywiają i revitalizują włosy.

Zawiera ponadto filtr UV, chroniący przed działaniem promieni UVA-UVB.

SPOSÓB UŻYCIA: rozprowadzić produkt na włosach. Pozostawić na 5-10 minut, a następnie obficie spłukać.

DO UŻYTKU PROFESJONALNEGO.

[GR] Μασκα για αποτοξείωση και κατα της ρυπανσης

Για κανονικά ή ελαφρώς καταστρεμμένα μαλλιά.

Δημιουργήθηκε για να δίνει τροφή και δύναμη στα μαλλιά.

Να εφαρμόζετε μετά από καλό λούσιμο με το PURIFYING SHAMPOO, και την αφαίρεση των ρύπων από τα μαλλιά.

Μαλακό γαλάκτωμα με εξαιρετικό αποτέλεσμα ρύθμισης, δίνει στα μαλλιά ομαλότητα, λάμψη και ευκολία στο χτένισμα.

Περιέχει λυκοπένιο με δράση αποτοξίνωσης και αντιρρύπανσης.

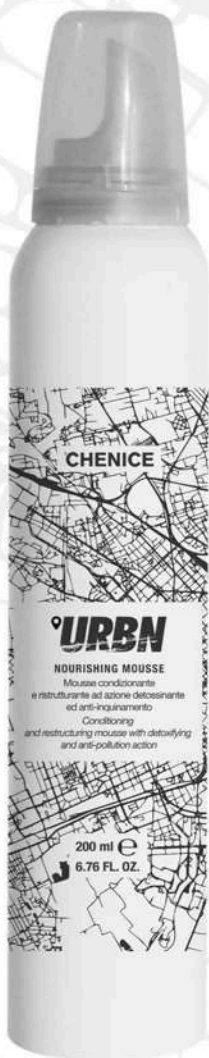
Η σύνθεση είναι εμπλουτισμένη με πρωτεΐνες μεταξιού, σιταριού και ρυζιού, οι οποίες εκτελούν μια πολύτιμη αναζωογονητική και ενισχυτική δράση, θρέφουν και αναζωογονούν τα μαλλιά.

Περιέχει επίσης ένα φίλτρο UV, για προστατευτική δράση κατά της ακτινοβολίας UVA-UVB.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ

Διανείμετε το προϊόν σε ολόκληρο το μήκος των μαλλιών. Αφήστε το 5/10 λεπτά και ξεπλύνετε καλά.

ΓΙΑ ΕΠΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ



NOURISHING MOUSSE

[IT] Mousse condizionante e ristrutturante ad azione detossicante ed anti-inquinamento senza risciacquo

Dona morbidezza, lucentezza e setosità senza appesantire il capello.

Agevola la piega aumentando la scorrevolezza del pettine. Contiene Licopene, ad azione detossicante ed anti-inquinamento. Contiene inoltre Ceramidi2, D-Pantenolo e olio di lino, che svolgono un'azione idratante ed emolliente, lasciando il capello lucido e vitale.

MODO D'USO: applicare su capello lavato e tamponato una piccola quantità di prodotto quindi distribuire uniformemente su tutta la lunghezza dei capelli. Non risciacquare.

[EN] No-rinse conditioning and restructuring mousse with detoxifying and anti-pollution action

It gives softness, shine and silkiness without weighing down the hair. Facilitates the hair set by increasing the ease of movement of the comb. Contains Lycopene, with detoxifying and anti-pollution action. It also contains Ceramides2, D-Panthenol and linseed oil, which perform a moisturizing and emollient action, leaving the hair shiny and vital.

HOW TO USE: apply a small amount of product onto washed and buffered hair and distribute evenly over the entire length. Do not rinse.

[ES] Mousse acondicionador y reestructurante con acción desintoxicante y anticontaminación sin aclarado

Da suavidad, brillo y sedosidad sin apelmazar el cabello. Facilita el pliegue aumentando la suavidad del peine. Contiene licopeno, con acción desintoxicante y anticontaminante. También contiene Ceramidas2, D-Panthenol y aceite de linaza, que realizan una acción hidratante y emoliente, dejando el cabello brillante y vital.

MODO DE EMPLEO: aplicar una pequeña cantidad de producto en el cabello lavado y amortiguado y distribuirlo uniformemente en toda la longitud. No enjuagar.

[PT] Mousse de condicionamento e reestruturação com acção desintoxicante e antipoluição, sem enxaguar

Dá suavidade, brilho e sedosidade sem pesar o cabelo. Facilita o processo de pentear o cabelo. Contém licopeno, com ação desintoxicante e antipoluição. Contém ainda Ceramidas2, D-Pantenol e óleo de linhaça, que exercem acção hidratante e emoliente, deixando os cabelos brilhantes e com vida.

COMO USAR: depois do cabelo lavado e retirado o excesso de água com uma toalha, aplique uma pequena quantidade de produto e distribua uniformemente por todo o comprimento do cabelo. Não enxaguar. Proceder com o penteado.

[PL] Pianka kondycjonująca i odbudowująca strukturę włosa, detoksykująca i chroniąca przed zanieczyszczeniami. Bez spłukiwania

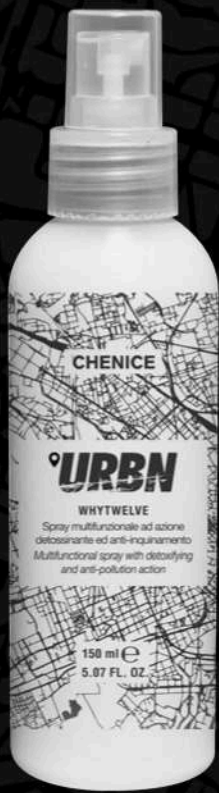
Nadaje miękkość, połysk i jedwabistość, nie obciążając włosów. Ułatwia układanie fryzury i rozczesywanie włosów. Zawiera Likopen, który działa detoksykująco i chroni przed zanieczyszczeniami. Zawiera również Ceramidy2, D-Panthenol i olej lniany o działaniu nawilżającym i zmiękczającym, dzięki którym włosy stają się lśniące i pełne życia.

SPOSÓB UŻYCIA: Nałożyć niewielką ilość produktu na umyte i osuszone ręcznikiem włosy, a następnie rozprowadzić równomiernie na całej długości. Nie spłukiwać.

[GR] Αναδιαρθρωτικός Αφρός θεραπεία με αποτοξινωτική και αντιρρυπαντική δράση – Δεν ξεπλένεται από τα μαλλιά

Δίνει απαλότητα, λάμψη και μεταξένια υφή στα μαλλιά χωρίς να τα βαραινεί. Διευκολύνει το χτένισμα καθώς και τη δημιουργία υπέροχου styling. Περιέχει λυκοπένιο, με δράση αποτοξίνωσης και καταπολέμησης της ρύπανσης. Περιέχει επίσης Ceramides2, D-Panthenol και λιναρόσπορο, που εκτελούν ενυδατική και μαλακτική δράση, αφήνοντας τα μαλλιά λαμπερά και ζωντανά.

ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ: Εφαρμόστε μια μικρή ποσότητα προϊόντος σε νωπά λουσμένα μαλλιά και διανείμετε ομοιόμορφα σε όλο το μήκος της τρίχας. Μη ξεπλένετε.



WHYTWELVE

[IT] Spray multifunzionale ad azione detossinante ed anti-inquinamento senza risciacquo

Condiziona, districa, lucida e ristruttura. Lascia il capello soffice, lucido e morbido. Contiene Licopene, ad azione detossinante ed anti-inquinamento. Contiene olio di Argan, dalle proprietà antiossidanti, emollienti, idratanti e fortemente elasticizzanti e proteine del riso, del grano e della seta, che svolgono un'importante azione ristrutturante e nutriente. Queste proteine hanno un'elevata affinità con la fibra capillare su cui esercitano un'azione corporizzante e rivitalizzante.

Una speciale formulazione rivoluzionaria per garantire 12 servizi diversificati all'interno del salone, un supporto indispensabile per lo stilista esigente:

1. Condiziona
2. Idrata e nutre
3. Dona corpo e volume
4. Previene le doppie punte
5. Dona lucentezza
6. Mantiene il colore
7. Rivitalizza i capelli danneggiati
8. Mantiene la piega
9. Protegge dal calore della piastra
10. Districa
11. Disciplina il crespo
12. Emolliente e ristrutturante

MODO D'USO: vaporizzare il prodotto su tutta la capigliatura da una distanza di 20-25 cm. Può essere utilizzato sia sul capello bagnato prima di procedere all'asciugatura, sia sul capello asciutto per rivitalizzare l'acconciatura.

[EN] No-rinse multifunctional spray with detoxifying and anti-pollution action

Conditions, disentangles, polishes and restructures. Leaves the hair soft and shiny. Contains Lycopene, with detoxifying and anti-pollution action. Contains Argan oil, with antioxidant, emollient, moisturizing and strongly elastic properties and proteins of rice, wheat and silk, which play an important restructuring and nourishing action. These proteins have a high affinity with the hair fiber on which they exert a revitalizing action.

A special revolutionary formulation to guarantee 12 diversified services inside the salon, an indispensable support for the demanding stylist:

1. Conditions
2. Moisturizes and nourishes
3. Gives body and volume
4. Prevents split ends
5. Gives shine
6. Keeps color
7. Revitalizes damaged hair
8. Keeps the fold
9. Protects against heat plate
10. Detangles
11. Tames frizz
12. Repairs Damaged Hair

HOW TO USE: spray the product on the whole hair from a distance of 20-25 cm. It can be used both on wet hair before drying and on dry hair to revitalize the hairstyle.

[ES] Spray multifuncional con acción desintoxicante y anticontaminación sin aclarado

Condicionar, distraer, jugar y reestructurar. Deja el cabello suave y brillante. Contiene licopeno, con acción desintoxicante y anticontaminante. Contiene aceite de argán, con propiedades antioxidantes, emolientes, hidratantes y fuertemente elásticas, y proteínas de arroz, trigo y seda, que desempeñan una importante acción de reestructuración y nutrición. Estas proteínas tienen una alta afinidad con la fibra capilar sobre la que ejercen una acción corporal y revitalizan.

Una formulación revolucionaria especial para garantizar 12 servicios diversificados dentro del salón, un soporte indispensable para el estilista exigente:

1. Condiciona
2. Hidrata y nutre
3. Da cuerpo y volumen
4. Previene las puntas abiertas
5. Da brillo
6. Retiene el color
7. Revitaliza el cabello dañado
8. Mantiene el pliegue
9. Protege del calor de la placa
10. Desenreda
11. Disciplina el frizz
12. Emoliente y reestructurante

MODO DE EMPLEO: vaporizar el producto sobre todo el cabello desde una distancia de 20-25 cm. Puede usarse tanto en el cabello mojado antes de secarlo como en el cabello seco para revitalizar el peinado.

[PT] Spray multifuncional, sem enxaguar, com ação desintoxicante e antipoluição

Condiciona, alisa e dá brilho, remove os enfiços, e tem um efeito de reestruturação. Deixando assim o cabelo brilhante e macio. Contém licopeno, com acção desintoxicante e antipoluição. Contém óleo de Argan, com propriedades antioxidantes e elásticas, emolientes, hidratantes e proteínas de arroz, trigo e seda, que desempenham uma importante acção reestruturante e nutritiva. Estas proteínas têm afinidade com a fibra capilar sobre a qual exercem uma acção revitalizante.

Uma fórmula revolucionária especial para garantir 12 serviços diversificados dentro de um salão, um suporte indispensável para um estilista exigente:

1. Condiciona
2. Hidrata e nutre
3. Dá corpo e volume
4. Impede pontas duplas (espigadas)
5. Dá brilho
6. Mantém a cor
7. Revitaliza o cabelo danificado
8. Mantém o penteado
9. Protege do calor das placas
10. Desembaraça
11. Disciplina o frisado
12. Repara o cabelo danificado

COMO USAR: vaporize o produto em todo o cabelo a uma distância de 20-25 cm. Pode ser usado tanto no cabelo molhado, antes de secar, como no cabelo seco para revitalizar o penteado.

[PL] Wielofunkcyjny spray detoksykujący i chroniący przed zanieczyszczeniami. Bez splukiwania

Ma działanie kondycjonujące, ułatwia rozczesywanie, nabłyszcza i odżywia. Sprawia, że włosy stają się delikatne, lśniąco i miękkie. Zawiera Likopen, który działa detoksykująco i chroni przed zanieczyszczeniami. Ponadto zawiera olej arganowy o właściwościach przeciwutleniających, zmiękczających, nawilżających i silnie uelastyczniających oraz białka ryżu, pszenicy i jedwabiu, które mają działanie odżywcze i regenerujące. Białka te mają strukturę zbliżoną do struktury włókien włosowych, dzięki czemu pogrubiają i wzmacniają włosy. Specjalna, rewolucyjna formuła, która umożliwia osiągnięcie w salonie 12 różnych efektów, stanowi nieodzowne wsparcie każdego wy-

magającego stylisty:

1. Działa kondycjonująco
2. Nawilża i odżywia
3. Pogrubia i dodaje objętości
4. Zapobiega rozdławianiu się końcówek
5. Nadaje połysk
6. Zachowuje kolor
7. Regeneruje zniszczone włosy
8. Zwiększa trwałość fryzury
9. Chroni przed wysoką temperaturą lokówki
10. Ułatwia rozczesywanie
11. Dyscyplinuje puszące się włosy
12. Działa zmiękczająco i odbudowuje strukturę włosa.

SPOSÓB UŻYCIA: Rozpylić produkt równomiernie na włosy z odległości 20-25 cm. Można stosować zarówno na mokre włosy przed przystąpieniem do suszenia, jak i na suche włosy, by ożywić fryzurę.

[GR] Πολυμορφικό spray με αποτοξινωτική και αντιρρυπαντική δράση - Δεν ξεπλένεται

Ξεμπλέκει –ενυδατώνει-γαλίζει και αναδομεί. Αφήνει τα μαλλιά απαλά, λαμπερά και μαλακά. Περιέχει λυκοπένιο, με δράση αποτοξινωτικής και καταπολέμησης της ρύπανσης. Περιέχει argan oil, με αντιοξειδωτικές, μαλακτικές, ενυδατικές και έντονα ελαστικές ιδιότητες και πρωτεΐνες ρυζιού, σιταριού και μετάξιου, οι οποίες παίζουν μια σημαντική αναδιάρθρωση και θρεπτική δράση. Αυτές οι πρωτεΐνες έχουν υψηλή συγγένεια με την ίνα των μαλλιών στην οποία ασκούν μια αναζωογονητική δράση. Μια ειδική επαναστατική διατύπωση που εγγυάται 12 διαφοροποιημένες υπηρεσίες μέσα στο σαλόνι, απαραίτητη υποστήριξη για τον απαιτητικό στυλίστα:

1. Ενυδατώνει
2. Θρέφει
3. Δίνει σώμα και όγκο
4. Αποτρέπει τη διάσπαση των άκρων
5. Δίνει λάμψη
6. Διατηρεί το χρώμα
7. Αναζωογονεί τα χαλασμένα μαλλιά
8. Διατηρεί την πtyχή
9. Προστατεύει από την πλάκα θερμότητας
10. Ξεκλειδώνει
11. Τιμωρεί το φριζάρισμα
12. Επισκευάζει τα χαλασμένα μαλλιά

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ: Ψεκάστε το προϊόν σε ολόκληρη την τρίχα από απόσταση 20-25 cm. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο σε βρεγμένα τόσο και σε στεγνά μαλλιά.

POSTER 70x100



BANNER 60x140



CHENICE

Distributed by **DAVER** s.r.l.
via Marco Biagi 28 - Lomagna (Lecco) 23871 - Italy - www.chenice.it
MADE IN ITALY